

TIIVISTELMÄ KOMISSION PÄÄTÖKSESTÄ,
annettu 12 päivänä heinäkuuta 2022,
Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 artiklan mukaisesta menettelystä
(Asia AT.40522 – METALLIPAKKAUKSET)
(Tiedoksiannettu asiakirjanumerolla C(2022)4761 final)
(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2023/C 57/04)

Komissio antoi 12. heinäkuuta 2022 päätöksen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 artiklan mukaisesta menettelystä. Komissio julkaisee osapuolten nimet ja päätöksen olennaisen sisällön sekä mahdollisesti määrättävät seuraamukset neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 ⁽¹⁾ 30 artiklan säännösten mukaisesti. Se ottaa huomioon yritysten oikeutetut edut sen suhteen, ettei niiden liikesalaisuuksia paljasteta.

1. JOHDANTO

- (1) Komissio antoi 12. heinäkuuta 2022 päätöksen, jossa se totesi, että yritykset, joille päätös oli osoitettu, osallistuivat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 101 artiklan yhtenäiseen ja jatkuvaan rikkomiseen metallipakkausten alalla Saksassa 11. maaliskuuta 2011 – 18. syyskuuta 2014.
- (2) Päätös on osoitettu seuraaville oikeushenkilöille:
 - a) Crown Holdings, Inc. ja Crown Cork & Seal Deutschland Holdings GmbH (yhdessä "Crown");
 - b) Silgan Holdings Inc., Silgan White Cap Manufacturing GmbH, Silgan Metal Packaging Distribution GmbH, Silgan Holdings Austria GmbH ja Silgan International Holdings B.V. (yhdessä "Silgan").
- (3) Yrityksiin, joita asia koskee, viitataan myös yhdessä nimellä "osapuolet" tai yksinään nimellä "osapuoli".

2. ASIAN KUVAUS

2.1. MENETTELY

- (4) Komissio tutki asian Saksan kilpailuviranomaisen (Bundeskartellamt) pyynnöstä.
- (5) Komissio teki huhtikuussa 2018 yllätystarkastuksia ja käynnisti asetuksen (EY) N:o 773/2004 2 artiklan 1 kohdan mukaisen menettelyn yrityksiä Crown ja Silgan vastaan. Menettely saatettiin päätökseen 1. lokakuuta 2021 annettulla päätöksellä koko Euroopan talousalueen osalta lukuun ottamatta Saksaa.
- (6) Crown toimitti sakkojen lieventämistä koskevan hakemuksen ja teki yhteistyötä komission kanssa sakoista vapauttamisesta ja sakkojen lieventämisestä annetun tiedonannon mukaisesti.
- (7) Crown ja Silgan toimittivat komissiolle myöhemmin viralliset pyynnöt aloittaa asetuksen (EY) N:o 773/2004 10 a artiklan 2 kohdan mukainen sovintomenettely. Kumpikin osapuoli myönsi sovintoehdotuksissaan olevansa vastuussa rikkomisesta ja ilmoitti sen sakon enimmäismäärän, jonka se odotti komission määräävän ja jonka se hyväksyisi sovintomenettelyssä.

⁽¹⁾ EYVL L 1, 4.1.2003, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 411/2004 (EUVL L 68, 6.3.2004, s. 1).

- (8) Komissio antoi 19. toukokuuta 2022 väitetiedoksiannon osapuolille, ja nämä vastasivat väitetiedoksiantoon vahvistamalla, että päätöksessä esitetyt tosiseikat ja rikkomisen oikeudellinen arviointi vastaavat niiden sovintoehdotusten sisältöä ja että ne olivat edelleen sitoutuneet sovintomenettelyyn.
- (9) Kilpailunrajoituksia ja määräävää markkina-asemaa käsittelevä neuvoa-antava komitea antoi myönteisen lausunnon 5. heinäkuuta 2022. Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja antoi loppukertomuksensa 8. heinäkuuta 2022.

2.2. YHTEENVETO RIKKOMISESTA

- (10) Rikkominen koostui seuraavista:
- a) säännöllinen kahdenvälinen tietojenvaihto, joka koski viimeisimpiä vuotuisia myyntimääriä (eli edellisen vuoden myyntimääriä) – myytyinä yksikköinä mitattuna – osapuolten asiakkaille metallisulkimien markkinoilla Saksassa (osa I), ja
- b) tietojen ja näkemysten vaihto, joka tapahtui (tuolloin) uudella bisfenoli A:ta sisältämättömällä lakalla pinnoitettujen metallitölkkien ja -sulkimien, jäljempänä 'BPA-NI-tölkit' ja "BPA-NI-sulkimet", käyttöönoton yhteydessä Saksassa ja koski osapuolten aikomusta periä lisämaksu ja lyhentää pullottajille suositeltuja vähimmäissäilyvyysaikoja verrattuna bisfenoli A:ta sisältäviin lakkoihin (osa II).
- (11) Tietojenvaihdon yleisenä tavoitteena oli lisätä läpinäkyvyyttä Saksan markkinoilla. Yhteydenpito antoi osapuolille mahdollisuuden saada yksityiskohtaista tietoa metallisulkimien viimeisimmistä (eli edellisvuoden) vuotuisista myyntimääristä niiden asiakkaille Saksassa sekä muodostaa käsityksen joistakin asiakkaille Saksassa BPA-NI-metallitölkkien ja BPA-NI-metallisulkimien osalta tarjotuista kaupankäynnin edellytyksistä. Metallisulkimien osalta tietojenvaihto poisti epävarmuustekijöitä, jotka koskivat toisen osapuolen asiakaskuntaa ja toimituksia asiakkaille, ja BPA-NI-metallitölkkien ja -sulkimien osalta se poisti epävarmuustekijöitä, jotka koskivat osapuolten kaupallista toimintaa siltä osin kuin oli kyse Saksan markkinoilla vallitsevien olosuhteiden kannalta olennaisista kaupankäyntiparametreista. Kaiken kaikkiaan osapuolet pystyivät näiden toimien ansiosta mukauttamaan markkinakäyttäytymistään ja kilpailutoimintaansa sellaisten BPA-NI-metallitölkkien ja BPA-NI-metallisulkimien markkinoilla Saksassa, jotka on pinnoitettu bisfenoli A:ta sisältämättömillä tai sisältävillä lakoilla.
- (12) Toiminta toteutettiin kokousten, puhelinsoittojen ja sähköpostiviestien vaihdon muodossa.
- (13) Näytön perusteella toiminnan osa I käynnistyi 11. maaliskuuta 2011 ja päättyi 21. maaliskuuta 2014. Toiminnan osa II käynnistyi viimeistään 18. huhtikuuta 2013 ja päättyi 18. syyskuuta 2014. Näin ollen kaikkiaan toimintaa harjoitettiin 11. maaliskuuta 2011 – 18. syyskuuta 2014.
- (14) Päätöksessä katsotaan, että tietojenvaihto ja toimien koordinointi muodostavat SEUT-sopimuksen 101 artiklan yhtenäisen ja jatkuvan rikkomisen ja ne voidaan luokitella kartelliksi.
- (15) Toiminta koskee asiakkaille Saksassa toimitettuja metallisulkimia ja BPA-NI-metallitölkkejä. Näin ollen se kattoi maantieteellisesti Saksan.
- (16) Rikkomisen kumpikin osa vaikutti osapuolten väliseen kilpailuun jäsenvaltion eli Saksan koko alueella, ja kyseinen alue muodostaa merkittävän osan sisämarkkinoista. Rikkomisen saattoi näin ollen vaikuttaa tuntuvasti jäsenvaltioiden väliseen kauppaan SEUT-sopimuksen 101 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla tavalla.

2.3. YRITYKSET, JOILLE PÄÄTÖS ON OSOITETTU

- (17) Siltä osin kuin on kyse yrityksen Crown osallistumisesta toimintaan, seuraavien oikeushenkilöiden olisi katsottava olevan yhteisvastuussa:
- i) Crown Holdings, Inc.
 - ii) Crown Cork & Seal Deutschland Holdings GmbH.
- (18) Siltä osin kuin on kyse yrityksen Silgan osallistumisesta toimintaan, seuraavien oikeushenkilöiden olisi katsottava olevan yhteisvastuussa:
- (a) Silgan White Cap Manufacturing GmbH (yrityksen Silgan White Cap Deutschland GmbH seuraajana);
 - (b) Silgan Metal Packaging Distribution GmbH (yrityksen Silgan Metal Packaging Vertriebs GmbH seuraajana);
 - (c) Silgan Holdings Austria GmbH (yrityksen Silgan Metal Packaging Vertriebs GmbH emoyhtiönä rikkomisen aikaan);
 - (d) Silgan International Holdings B.V. (yrityksen Silgan White Cap Deutschland GmbH emoyhtiönä rikkomisen aikaan);
 - (e) Silgan Holdings Inc. (edellä a–d alakohdassa lueteltujen oikeushenkilöiden emoyhtiönä).

2.4. KORJAUSTOIMENPITEET

- (19) Päätöksessä sovelletaan sakkoja koskevia suuntaviivoja vuodelta 2006.

2.4.1. Sakon perusmäärä

- (20) Rikkomisen koskee eri tuotteita. Tämä näkyy siinä, että osan I ja osan II sakkoja vahvistettaessa on käytetty erilaisia myynnin arvoja. Rikkomisen kumpaakin osaa koskevat sakot perustuvat jäljempänä esitetyllä tavalla osapuolten myynnin arvoon Saksassa vuonna 2013 eli viimeisenä täytenä liiketoimintavuonna, jona osapuolet osallistuivat rikkomiseen.
- (21) Osaa I koskevan sakon määrää laskettaessa merkityksellisenä myynnin arvona on otettu huomioon niiden metallisulkimien myynnin arvo, jotka on myyty asiakkaille Saksassa vuonna 2013.
- (22) Osaa II koskevan sakon määrää laskettaessa merkityksellinen myynnin arvo on niiden metallisulkimien ja metallitölkkien myynnin arvo, jotka on myyty asiakkaille Saksassa vuonna 2013. Asian erityisolosuhteista johtuen sakkujen laskennassa on kuitenkin asianmukaista ottaa huomioon vain osa tästä myynnistä. Osa II koskee siirtymistä perinteisillä (bisfenoli A:ta sisältävillä) lakoilla pinnoitetuista metallisulkimista ja -tölkeistä tuotteisiin, jotka on pinnoitettu lakoilla, jotka eivät sisällä bisfenoli A:ta. Rikkomisen osan II aikana BPA-NI-metallisulkimien ja -tölkien myynti kasvoi vähitellen, ja näiden tuotteiden prosenttiosuus asiakkaille Saksassa myydyistä kaikista metallisulkimista ja -tölkeistä oli rajallinen. Komissio katsoo, että merkityksellisen myynnin arvon asianmukaisena indikaattorina osan II aikana voidaan pitää [...]tä prosenttia metallitölkkien myynnin arvosta vuonna 2013 ja [...]tä prosenttia metallisulkimien myynnin arvosta vuonna 2013.
- (23) Kartelli kuuluu jo luonteensa vuoksi kaikkein haitallisimpiin kilpailunrajoituksiin. Kartellien tapauksessa on yleensä perusteltua ottaa sakkujen lähtökohdaksi vähintään 15 prosentin osuus. Lisäksi komissio ottaa huomioon, että kyseessä oli monimuotoinen kartelli. Myynnin arvosta on näin ollen otettava huomioon 16 prosenttia.

- (24) Osan I tapauksessa huomioon otettava kesto on 1 107 päivää (kerroin 3,03). Asiaankuuluva kesto ja asianmukaiset kertoimet ovat osan II kannalta seuraavat:

	Kesto (päivää)	Kerroin
Sulkimet	181	0,49
Tölkit	519	1,42

- (25) Komissio soveltaa lisämäärän ("osallistumismaksu") laskemiseksi 16 prosentin osuutta myynnin arvosta.

2.4.2. *Perusmäärään tehtävät mukautukset*

- (26) Raskauttavia tai lieventäviä seikkoja ei havaittu.

2.4.3. *Liikevaihdon 10 prosentin ylärajan soveltaminen*

- (27) Yhdellekään osapuolelle lasketut sakot eivät ylitä 10:tä prosenttia yrityksen kokonaisliikevaihdosta vuonna 2021.

2.4.4. *Sakoista vapauttamisesta ja sakkojen lieventämisestä vuonna 2006 annetun tiedonannon soveltaminen: sakkojen lieventäminen*

- (28) Crown oli ensimmäinen yritys, joka toimitti sakkojen lieventämistä koskevan hakemuksensa yhteydessä tärkeitä uusia todisteita ja vahvistavia tietoja. Crownille määrättävän sakon määrää lievennetään 50 prosenttia.

2.4.5. *Sovintomenettelyä koskevan tiedonannon soveltaminen*

- (29) Sovintomenettelyä koskevan tiedonannon mukaisesti kummankin osapuolen sakkoja lievennettiin lisäksi 10 prosenttia.

3. PÄÄTELMÄ

- (30) Komissio määrää Crownille 7 670 000 euron sakon ja Silganille 23 852 000 euron sakon.
-